

Урок 27

Научиться задавать вопросы о любимых занятиях и видах спорта, и рассказывать о них.

This is English USA on VOA. Now lesson 27 (twenty-seven).

В эфире двадцать седьмой урок из серии "Так говорят в Америке".

У микрофона Анна Филиппова.

Сегодня вы научитесь задавать вопросы о любимых занятиях и видах спорта и рассказывать о них.

Мы повторим также слова и выражения из прошлых уроков.

Послушайте новые слова и выражения

-
- баскетбол — basketball
 - симфония — symphony
 - теннис — tennis
 - трек / беговая дорожка — track¹
 - прыжки — jumping
 - бег — running
 - популярный — popular
 - всё, что угодно — anything

Мартин Лернер присутствует на теннисном матче и беседует с одним игроком и его друзьями о теннисе и других видах спорта, которыми они любят заниматься во время отдыха.

Слушая диалоги, старайтесь понять общий смысл того, что происходит. Не огорчайтесь, если вы не знаете значения отдельных слов.

-
- | | |
|---|--|
| – Thank you for talking ² with me, Daoud. | – Спасибо, что беседуете со мной, Дауд. |
| – You're welcome. These are my friends.
This is Juma and this is Mona. | – Пожалуйста. Это – мои друзья: это – Джума, а это – Мона. |
| – Hallo. I'm Martin Learner. | – Здравствуйте. Я – Мартин Лернер. |
| – Martin is writing a story about me. He's a reporter. | – Мартин пишет рассказ обо мне. Он репортер. |

¹ Выражение: – **Jump the track.** — Сбиться с дороги (с пути истинного); "Сойти с рельсов".

² Глагол **talk** очень интересен и заслуживает того, чтобы с ним познакомиться получше (См. значения в словаре).

Поговорки: **Talk of the devil, and he will come (appear)** – «Заговоришь о чёрте, так он и явится».

Look, who is talking! – «Посмотри-ка, и этот туда же!» = «Уж не тебе бы говорить!»

- Hi!
- Hallo. What newspaper do you write for?³
- I'm not a newspaper reporter; I'm a radio reporter.
- Oh, I see. Do you like tennis?
- Yes, I do. I play tennis, but I don't play very well. Do you play tennis?
- No, I don't.
- Mona, do you like tennis?
- I like to watch. I don't play. Daoud is the only tennis player.
- Daoud, do you like other sports?
- I like some sports.
- What sports do you like?
- I like to watch track. I like the running and jumping.
- Do you like track, Juma?
- Yes, I do. I was a runner in school.
- Do you run now?
- No, I don't. I like to watch running.
- Do you like other sports, Mona?
- I like to watch. I don't do anything.
- You don't swim, or run, or play tennis?
- No, I don't do anything.
- What do you like to watch?
- I like to watch tennis. I like basketball.
- What other sports do you play, Daoud?
- Привет!
- Здравствуйте. Для какой газеты Вы пишете?
- Я не журналист из газеты, я радиореporter.
- Понятно. Вы любите теннис?
- Да, люблю. Я играю в теннис, но не очень хорошо. Вы играете в теннис?
- Нет, не играю.
- Мона, Вам нравится теннис?
- Я люблю смотреть. Я не играю. Единственный теннисист – Дауд.
- Дауд, Вам нравятся другие виды спорта?
- Мне нравятся некоторые виды спорта.
- Какие виды спорта вам нравятся?
- Мне нравится смотреть легкую атлетику. Мне нравится бег и прыжки.
- Вам нравится легкая атлетика, Джума?
- Да. В школе я был бегуном.
- Сейчас Вы бегаєте?
- Нет, не бегаю. Мне нравится смотреть бег.
- Вам нравится другие виды спорта, Мона?
- Я люблю смотреть. Я ничем не занимаюсь.
- Вы не плаваете, не бегаєте и не играете в теннис?
- Нет, я ничем не занимаюсь.
- Что Вы любите смотреть?
- Я люблю смотреть теннис. Мне нравится баскетбол.
- В какие еще спортивные игры Вы играете,

³ Нам уже встречался пример аналогичного вопросительного предложения. Напомним, что предлог в вопросительном предложении (в данном случае, – **for**) занимает свое обычное место, которое он занимал бы и в аналогичном утвердительном предложении — You **write for** a newspaper.

- I run.
- Do you like running?
- Sometimes. I run every day. It's good for my tennis.
- I run with Daoud sometimes.
- Do you run, Mona?
- No, I don't run.
- What do you like to do?
- I like to read, I like to cook, I like to travel, I like to shop.
- Yes, she likes to shop.
- What do you like to shop for?
- I like to shop for clothes. Daoud likes to shop, too.
- What do you like to shop for, Daoud?
- I like to shop for clothes, too.
- Daoud, you are a very good tennis player. When did you begin?
- I began when I was ten years old. I lived in Virginia. I began in school.
- Did you like to play tennis?
- Sometimes.
- You liked to play *sometimes*?
- I liked other sports, too. I liked swimming in the summer. And I liked running, and other things.

Дауд?

- Я бегаю.
- Вам нравится бегать?
- Иногда. Я бегаю каждый день. Это полезно для (моего) тенниса.
- Иногда я бегаю с Даудом.
- Вы бегаєте, Мона?
- Нет, я не бегаю.
- Что Вам нравится делать?
- Мне нравится читать, готовить, путешествовать, ходить по магазинам.
- Да, она любит ходить по магазинам.
- За чем Вы любите ходить по магазинам?
- Я люблю присматривать одежду. Дауд тоже любит ходить в магазины.
- За чем Вы любите ходить по магазинам, Дауд?
- Я тоже люблю присматривать одежду.
- Дауд, Вы очень хороший теннисист. Когда Вы начали (играть)?
- Я начал, когда мне было десять лет. Я жил в Вирджинии, и начал заниматься в школе.
- Вам нравилось играть в теннис?
- Временами.
- Вам нравилось играть *иногда*?
- Мне нравились и другие виды спорта. Летом я любил плавать; мне нравился бег и другие (виды спорта).

Мартин Лернер и его собеседники беседуют о том, чем они любят заниматься, любимых видах спорта и людях. Послушайте.

- Do you like tennis?

- Yes, I do.
- Mona, do you like tennis?
- I like to watch.
- Daoud, do you like other sports?
- I like some sports.
- What sports do you like?
- I like to watch track. I like the running and the jumping.
- Do you like track, Juma?
- Yes, I do.

Давайте потренируемся.

Повторяйте, пожалуйста, за Полом и Барбарой во время пауз.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| – Do you like track? | Do you like track? |
| – Yes, I do. | Yes, I do. |
| I like to watch track. | I like to watch track. |
| My son Alex likes to run. | My son Alex likes to run. |
| – Do you like swimming? | Do you like swimming? |
| – Yes, I do. | Yes, I do. |
| What about you? ... Do you like swimming? | Do you like swimming? |
| – Yes, I do. | Yes, I do. |
| And do you like running? | Do you like running? |
| – Yes, I do. | Yes, I do. |
| I like to run. | I like to run. |
| – What tennis players do you like? | What tennis players do you like? |
| – I like Steffy Graff and Andre Agassi. | I like Steffy Graff and Andre Agassi. |

Теперь вы ответьте на вопросы Мартина.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| – Do you like sports? | |
| ○ | Отвечайте: Yes, I do или No, I don't. |
| – Do you like tennis? | |
| ○ | Yes, I do или No, I don't. |
| – Do you like swimming? | |
| ○ | Отвечайте, живее: ... |

– Do you like running?

○

– Do you like track?

○

– What tennis players do you like, Daoud?

– I like many tennis players. I like Jimmy Connors, I like Andre Agassi.

– What tennis players do you like, Mona?

– I like Daoud.

– We all like Daoud.

– Какие теннисисты вам нравятся, Дауд?

– Мне нравятся многие теннисисты: мне нравится Джимми Конорс, мне нравится Андрэ Агасси.

– Какие теннисисты нравятся Вам, Мона?

– Мне нравится Дауд.

– Нам всем нравится Дауд.

Голос Америки, Вашингтон. В эфире наша программа "Так говорят в Америке".

У микрофона Анна Филиппова. Со мной в студии наши сотрудники Барбара Марков и Пол Корни.

Во второй части урока мы продолжим беседу о любимых занятиях и видах спорта.

– Do you like women tennis players?

– Of course, I like women tennis players.

– Who do you like?

– I like Steffy Graff; she's very good. I like Monica Seles. I like Martina Navratilova.

– I like Martina, too.

– Mona, do you like music?

– Yes, I do.

– What kind of music do you like?

– I like old music.

– What do you mean OLD MUSIC?

– I like Elton John.

– I like Elvis Presley.

– Daoud, do you like music?

– Sometimes. I listen to music on the

– Вам нравятся теннисистки?

– Конечно, мне нравятся теннисистки.

– Кто вам нравится?

– Мне нравится Штэффи Граф; она очень хороша. Мне нравится Моника Сэлс; мне нравится Мартина Навротилова.

– Мне тоже нравится Мартина.

– Мона, Вы любите музыку?

– Да, люблю.

– Какую музыку Вы любите?

– Я люблю старую музыку.

– Что Вы имеете в виду под СТАРОЙ МУЗЫКОЙ?

– Мне нравится Элтон Джон.

– Мне нравится Элвис Пресли.

– Дауд, Вы любите музыку?

– Иногда. Я слушаю музыку по радио. Мне

radio. I like some new music.

- Do you like classical music?
- Opera? Symphony?
- Yes, that kind of music.
- No, I don't like that kind of music. I don't understand that kind of music. I like popular music and folk music.
- What kind of folk music do you like?
- I like music from my country.
- Your country is The United States.
- I know; I mean my parents' country.
- Where did your parents come from?
- They came from Afghanistan.
- Did you travel last year?
- Yes, I did. I went to many cities in the United States. I travelled to Europe; and I travelled to Asia.
- Did you go to Afghanistan?
- No, I didn't. I traveled to Australia, too. I like Australia.
- I like Australia, too. I went with Daoud last year.
- Did you go to Australia, Mona?
- No, I didn't. I'm going to go to Europe next year.
- What countries are you going to visit?
- I don't know. I want to visit France and Italy.
- Juma, what do you do?
- I'm an engineer.

нравится кое-что из новой музыки.

- Вы любите классическую музыку?
- Опера? Симфония?
- Да, музыка такого рода.
- Нет, я не люблю такую музыку. Я не понимаю такого рода музыку. Мне нравится популярная музыка и народная музыка (folk music).
- Какая народная музыка вам нравится?
- Я люблю музыку моей страны.
- Ваша страна – Соединенные Штаты.
- Да, конечно. Я имею в виду страну своих родителей.
- Откуда приехали ваши родители?
- Они приехали из Афганистана.
- В прошлом году Вы путешествовали?
- Я ездил во многие города Соединенных Штатов. Я в Европу, и я ездил в Азию.
- Вы ездили в Афганистан?
- Нет, не ездил. Я также путешествовал в Австралию. Мне нравится Австралия.
- Мне тоже нравится Австралия. Я ездил с Даудом в прошлом году.
- Вы ездили в Австралию, Мона?
- Нет. Я собираюсь поехать в Европу в будущем году.
- Какие страны Вы собираетесь посетить?
- Я не знаю. Я хочу посетить Францию и Италию.
- Джума, чем Вы занимаетесь?
- Я инженер.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">– When did you meet Daoud?– We went to school together. Mona went with us too.– Where did you go to school?– In Virginia. We lived then in Arlington, Virginia. Mona and I are cousins.
– Is Daoud your cousin?– No, he isn't. He's only a friend.– My father and Juma's father were friends too. They went to school together in Afghanistan.– Did you like <i>school</i>? ⁴– Yes, I did.– What did you like?– I liked science and sports. | <ul style="list-style-type: none">– Когда вы познакомились с Даудом?– Мы вместе учились в школе. Мона тоже училась с нами.– Где вы учились в школе?– В Вирджинии. Мы жили в Арлингтоне, Вирджиния. Мы с Моной – двоюродные брат и сестра.– Дауд – ваш двоюродный брат?– Нет, он просто друг.– Мой отец и отец Джумы тоже были друзьями. Они вместе учились в школе в Афганистане.– Вам нравилось учиться?– Да.– Что вам нравилось?– Мне нравились естествознание и спорт. |
|--|---|

Теперь потренируемся. Повторяйте, пожалуйста, вслед за Полом и Барбарой.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">– What sport do you like?– I like tennis.What about you?– I like to watch track.– What kind of music do you like?– I like classical music.What kind of music do you like?– I like new age music.– What singer do you like?– I like Christine Lavin.What singer do you like?– I like Luciano Pavarotti. | <ul style="list-style-type: none">What sport do you like?I like tennis.
I like to watch track.What kind of music do you like?I like classical music.What kind of music do you like?I like new age music.What singer do you like?I like Christine Lavin.What singer do you like?I like Luciano Pavarotti. |
|---|--|

⁴ Отсутствие артикля перед словом **school** говорит о том, что в данном случае, это слово означает не существительное **школа**, а учебу, как процесс (заменяя слово **schooling**).

Послушайте внимательно нижеследующие вопросы и ответьте на них. Расскажите о том, что вам нравится.

- I like to play tennis. What sport do you like?

Живее: I like ... называйте любимый вид спорта.

- I like Jimmy Connors. What tennis player do you like?

Отвечайте: I like ... называйте любимого теннисиста.

- I like Elvis Presley. What singer do you like?

I like ... называйте любимого певца.

- I like new music. What kind of music do you like?

I like ... называйте любимый жанр.

- Juma, do you like your work?

- Yes, I do; I like engineering.

- Mona, what do you do?

- I'm a social worker.

- Where do you work?

- I work in Arlington.

- Where do you live?

- I live with my parents.

- Do you like your work?

- Yes, I do.

- Thanks for your time, Daoud. Let's watch the tennis match. Thanks, Juma.

Thank you, Mona.

- Джума, вам нравится ваша работа.

- Да, я люблю инженерное дело.

- Мона, чем Вы занимаетесь?

- Я – социальный работник.

- Где Вы работаете?

- Я работаю в Арлингтоне.

- Где Вы живете.

- Я живу со своими родителями.

- Вам нравится ваша работа?

- Да, нравится.

- Спасибо за ваше время (за беседу), Дауд. Давайте смотреть теннисный матч.

Спасибо, Джума. Благодарю Вас, Мона.

Подведем итоги и закрепим пройденный материал.

Сегодня мы познакомились со следующими словами и выражениями (повторяйте их, пожалуйста, вслед за Полом)

Существительные:

- баскетбол — basketball

basketball

- симфония — symphony

symphony

- теннис — tennis

tennis

- трек / беговая дорожка / легкая атлетика — track track

Отглагольные существительные:

- прыжки — jumping jumping
- бег — running running

Прилагательные:

- популярный — popular popular

Местоимение:

- всё, что угодно — anything anything

Обратите внимание на то, что после глагола like может употребляться любое существительное.

- Мне нравится Джимми Конорс (человек) — I like Jimmy Connors.
I like Jimmy Connors.
- Я люблю теннис (спорт) — I like tennis.
I like tennis.
- Я люблю музыку (искусство) — I like music.
I like music.
- Я люблю читать; бегать (действие) — I like reading. I like running.
I like reading. I like running.
- Мне нравится Чикаго (место; город) — I like Chicago.
I like Chicago.

Голос Америки, Вашингтон.

*В эфире двадцать седьмой урок английского языка из серии "Так говорят в Америке".
На следующем уроке вы будете рассказывать и отвечать на вопросы о том, чем мы обычно не любим заниматься.*

Послушайте некоторые слова и выражения из следующего урока:

- воздух — air
- насекомое — bug
- лес — forest
- экскурсовод — guide

- океан — ocean
- чистый — clean
- горячий — hot
- быстрый — fast
- очень; слишком — too
- быть — being
- кемпинг — camping
- рыбная ловля — fishing
- около; вблизи — near

Наша программа из серии ENGLISH USA — "Так говорят в Америке" подошла к концу.